



Distr.
LIMITED

A/52/L.6
20 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 25 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ЛАТИНОАМЕРИКАНСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ

Аргентина, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Румыния, Сальвадор, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/14 от 15 ноября 1995 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 22 сентября 1997 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой¹,

принимая во внимание Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

учитывая, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна установила отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой, которые в последние годы укрепились,

принимая во внимание также, что Постоянный секретариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации

¹ A/52/376.

Объединенных Наций в областях, считающихся приоритетными для экономического и социального развития региона,

учитывая также, что Латиноамериканская экономическая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная организация здравоохранения и Всемирная организация интеллектуальной собственности,

приветствуя процесс постоянного наблюдения за ходом рассмотрения вопросов, связанных с системой Организации Объединенных Наций, в тесном контакте с делегациями государств-членов, участвующих в таких обсуждениях,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. настоятельно призывает Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать расширять и углублять свою деятельность по координации и взаимной поддержке с Латиноамериканской экономической системой;
3. настоятельно призывает Программу развития Организации Объединенных Наций с учетом ее новых общих рамок и высокоприоритетных задач в области развития в поддержку устойчивого развития людских ресурсов продолжать и расширять ее финансовое и техническое сотрудничество с программами, осуществляемыми Постоянным секретариатом Латиноамериканской экономической системы в областях, представляющих взаимный интерес и вызывающих озабоченность, в целях дополнения мероприятий по оказанию технической помощи, которые осуществляет Латиноамериканская экономическая система;
4. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свою поддержку деятельности Латиноамериканской экономической системы и свое сотрудничество с ней;
5. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Постоянного секретаря Латиноамериканской экономической системы провести в надлежащее время оценку хода осуществления Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;
6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
